

## LA EMIGRACION ESCANDINAVA. UNA HISTORIA ENTRE LO CUANTITATIVO Y LO CUALITATIVO

A partir de la década del 60 el tema de las grandes migraciones del siglo XIX ha tenido un gran auge en la historiografía mundial. Si bien existen antecedentes en esta década, e incluso antes, en Argentina el tema adquiere notoriedad avanzada ya la década del 70 y, sobre todo, durante la actual.

Este mismo proceso tiene paralelo con el desarrollo general de la historiografía migratoria, sobre todo en países que, como Estados Unidos o Australia, recibieron fuertes contingentes de inmigrantes. Simultáneamente el tema despertaba interés en los países de emigración. Tal es el caso de la historiografía escandinava, un área que si bien no fue una de las mayores expulsoras de población en términos absolutos, la emigración tuvo allí un alto peso en relación al total poblacional.

Este conjunto de países -Dinamarca, Noruega, Suecia y Finlandia- que hoy en día son altamente industrializados y urbanizados, formaban aún a mediados del siglo XIX una esquina relativamente pobre y atrasada de Europa. Considerados en su conjunto los países escandinavos eran, para esa época, una de las zonas europeas más afectadas por el fenómeno migratorio transatlántico. En total migraron 1,1 millón de suecos, 750.000 noruegos, 300.000 finlandeses y alrededor de 380.000 daneses hasta la Primera Guerra Mundial. Más del 90% de ellos tuvieron como destino a Norteamérica (Mörner 1980:81).

Generalmente hablando, el tema de la migración transatlántica escandinava, pese a su importancia, tardó mucho tiempo en atraer la atención de los historiadores de aquel lado del Atlántico. Pioneramente, en 1950, aparece la primera obra de envergadura, la de la noruega Ingrid Semmingsen VEIEN MOT VEST (el camino hacia el oeste). En ella predominan algunos de los problemas clásicos de la temática migratoria escandinava. Es un enfoque de tipo estructural, basado en material mayormente estadístico, que analiza las condiciones económicas de la emigración noruega hacia Norteamérica entre 1825 y 1915.

En su análisis de los problemas internos estudia el movimiento en gran escala desde el campo a las ciudades y la relación de dicho movimiento con la migración en masa hacia países de ultramar. Para Semmingsen la emigración es, mayormente, un problema rural. La mayor parte de los emigrantes que tenían una ciudad como último lugar de residencia eran, en realidad, gentes provenientes de áreas rurales que tan sólo pasaban por los pueblos en su camino hacia países de ultramar. Otros problemas analizados son: el de la relación entre hombres y mujeres emigrantes, así como el promedio de edad al momento de la partida.

El problema de la emigración como fenómeno rural es retomado y discutido posteriormente por el investigador sueco Fred Nilsson quien, en un estudio sobre el área de Estocolmo para el período 1880-1893, demuestra que casi la mitad de los emigrantes había vivido -por lo menos- cinco años en áreas urbanas. Por tanto, concluye, deben ser considerados "urbanizados" y, a su decisión de emigrar motivada mayormente por experiencias urbanas (Nilsson 1970). Otros trabajos mucho más recientes son los del danés Kristian Hvidt aparecido en 1971 y el del finlandés Reino Kero de 1974, quien aborda los mismos temas para el caso de Finlandia.

El boom de los estudios de emigración en Escandinavia tuvo lugar en un período durante el cual la historia como disciplina se hallaba en un momento de transición. Esta transición puede ser visualizada claramente en la forma de

aproximación a la problemática que plantean, por ejemplo, Ingrid Semmingsen en VEIEN MOT VEST o Kristian Hvidt en FLUGTEN TIL AMERIKA. En ambos trabajos vemos una actitud marcada no sólo hacia los problemas estructurales, sino también a la priorización, en el tratamiento de las fuentes, del material estadístico y, en cierto modo, un rechazo del material de tipo cualitativo, "ya pasado de moda", tal como cartas, memorias, diarios personales, etc. Para estos historiadores la tendencia a la cuantificación y el uso de estadísticas está esencialmente vinculado a la cuestión de la representatividad: "sólo la cuantificación puede asegurar que la conclusión realmente refleja la realidad que los historiadores quieren describir" (Hvidt 1984:72).

Esta actitud parece haber persistido incluso hasta mediados de la década del 70 y está bien reflejada en la obra citada de Hvidt, quien examina la emigración danesa anterior a 1914 en el contexto del fenómeno migratorio europeo general. Analiza las fuerzas motrices de emigración, esta vez desde Dinamarca, comparándolas con la emigración desde otros países, especialmente desde el resto de Escandinavia. Su principal herramienta de trabajo es el material estadístico. El migrante como caso individual es sólo utilizado en contadas ocasiones y exclusivamente para ilustrar algunas características muy específicas del fenómeno migratorio. Este autor apela a materiales generalmente de uso cualitativo con fines "cuantitativos". Por ejemplo, hace un empleo novedoso de las cartas enviadas desde América por los emigrantes daneses a los familiares o amigos que se quedaron en casa. Utilizando las estadísticas del correo danés entre 1872 y 1914 estudia la corriente epistolar entre Dinamarca y Estados Unidos, lo que le lleva a concluir que "la distribución de información acerca de las condiciones de vida en los países de ultramar constituyó uno de los efectos de atracción de la emigración masiva". Por supuesto, aclara más adelante el autor, los contactos personales a través del Atlántico, aun cuando eran fuertes, constituyeron sólo un aspecto entre los efectos de atracción; el incremento en la demanda de mano de obra en América, así como la insaciable búsqueda de un mayor número de pasajeros para los barcos que transportaban emigrantes, constituyen otros factores importantes a considerar (Hvidt 1971:389).

La discusión del conocido modelo "push-pull" (expulsión-atracción) es una de las cuestiones de fondo en la obra de Hvidt. Retomando la temática de Semmingsen, Hvidt realiza su contribución a la discusión "emigración fenómeno urbano vs. emigración fenómeno rural". Para Hvidt la emigración danesa es un problema urbano. En relación con la distribución de población, el promedio anual de emigración por 100.000 habitantes es de 342 provenientes de áreas urbanas y sólo 186 de áreas rurales. Esto sugiere que los pueblos en Dinamarca tenían dificultades para absorber el flujo de gente proveniente de la campaña. La base de esas dificultades estaba en el lento crecimiento de la industria: la demanda de personal no calificado no guardaba relación con el flujo de gente que llegaba a la ciudad (Hvidt 1971:495).

En los 80 los historiadores daneses parecen haberse alejado del tipo de temática abierta en Escandinavia por Semmingsen, Hvidt y Kero, se ha operado un vuelco a formas más bien descriptivas ahora basadas, casi exclusivamente, en material cualitativo.

Desde la Universidad de Copenhague el Dr. Erik Helmer Pedersen fue el primero en promover esta nueva corriente. Sus principales obras: DROMMEN OM AMERIKA (El sueño de América) y PIONERNE (Los Pioneros) son trabajos esencialmente descriptivos que analizando los conocidos factores de expulsión, intentan ver las condiciones de partida de los emigrantes y las formas de organización social, política y económica de los daneses que se asentaron en la pradera americana, en Canadá y en Sudamérica, a través de experiencias de tipo individual.

El Dr. Helmer Pedersen trató de recuperar un tipo de fuente "olvidada" por Semmingsen y Hvidt: las cartas. En un opúsculo de 1981, BREVE FRA AMERIKA (Cartas de América), plantea por primera vez la importancia de utilizar este material como herramienta para el estudio del fenómeno migratorio. Allí

publica algunas cartas de emigrantes daneses, que se encuentran en una colección de la Biblioteca Real en Copenhague y da una serie de interesantes sugerencias para el uso de la cualificación en los estudios históricos. Para Pedersen las cartas permiten realizar un doble análisis: conocer por un lado, la historia subjetiva e individual de los inmigrantes y, por otro reconstruir una imagen más objetiva de la conducta general de los mismos en América, al analizar las tendencias y los motivos subyacentes que se evidencian en este tipo de documentación.

Esta inclinación a recuperar una historia basada en documentos de tipo cualitativo se ha acentuado en los círculos históricos daneses. Desde el Archivo de Sollerod los profesores Niels Peter Stilling y Lisbeth Olsen nos presentan un nuevo modo de enfocar al fenómeno migratorio en ET NYT LIV (Una nueva vida). Los autores plantean que la emigración desde Dinamarca hacia Norteamérica tiene un doble carácter: un carácter masivo y otro individual. Fue un fenómeno masivo dado que 380.000 daneses emigraron entre 1820 y 1930. Pero fue una decisión individual la que impulsó a cada hombre a emigrar. "Jens Hansen emigró mientras Peter Olsen decidió permanecer en casa, aun cuando ambos habían vivido bajo las mismas circunstancias económico-sociales" (Stilling y Olsen 1985:11). Para Stilling y Olsen la emigración es, esencialmente, un fenómeno individual y psicológico. Utilizando como material básico de análisis "las cartas desde América", tratan de demostrar que existió un tipo histórico con un perfil particular al que definen como emigrante.

Parece haber resurgido entonces, una tendencia al uso de la cualificación como medio para acceder al terreno de los motivos y las relaciones individuales, aspectos que están vedados para las estadísticas y las computadoras. Se trata de recuperar al migrante transformado en uno más de los 2,5 millones que emigraron desde Escandinavia, para comenzar a darle una nueva forma, la de un ser humano común, con motivaciones, expectativas y emociones.

Esta nueva tendencia en la historiografía escandinava trata de estudiar temáticas tales como la vigencia de la cultura de la región de emigración al otro lado del Atlántico, los factores que pesaron en la decisión de emigrar, teniendo no sólo en cuenta el amplio marco de los ciclos económicos presentes en los polos expulsor y receptor, sino también su relación con procesos locales e incluso, personales. El fenómeno de la cadena migratoria, analizado no sólo a través del contacto epistolar entre los emigrantes y sus parientes y amigos que se quedaron en casa, sino también estudiando las remesas de dinero que enviaban a sus lugares de origen y la influencia de los llamados "pasajes pre-pagos" como factores de atracción.

El fenómeno migratorio escandinavo convoca esfuerzos de la misma forma que lo ha venido haciendo, desde hace ya varias décadas, el fenómeno migratorio argentino. Sus enfoques y evoluciones son en parte diferentes, aunque responden a un desarrollo generalizado de esta temática en el medio académico internacional.

No es frecuente, en Argentina, tener contacto con esta producción historiográfica, pero resulta interesante ver cómo en contextos distintos aparecen problemas y abordajes con elementos comunes.

María M. Bjerg  
IEHS-UNCPBA

Bibliografía:

- Burton Skaardal, Dorothy, THE DIVIDED HEART. SCANDINAVIAN INMIGRANTS EXPERIENCE THROUGH LITERARY SOURCES, Universitets forlag Oslo, 1974.
- Hvidt, Kristian, FLUGTEN TIL AMERIKA. DRIVKRAETER I MASSEUDVANDRINGEN FRA DANMARK (1868-1914), Universitets forlaget Aarhus, 1971. [Hay traducción al inglés]
- Idem, "Fact and Fiction: a case for the complementary study of history and literature", AMERICAN STUDIES IN ESCANDINAVIA, vol. 16, 1984.
- Jorgensen, Stephen, Peter Stilling et al., FROM SCANDINAVIA TO AMERIKA, serie de conferencias para la Universidad de Odense, Dinamarca, 1985.
- Kero, Reino, MIGRATIONS FROM FINLAND TO NORTH AMERICA IN THE YEARS BETWEEN THE UNITED STATES CIVIL WAR AND THE FIRST WORLD WAR, Turku, 1974.
- Idem, "The novel as a source for historians?", AMERICAN STUDIES IN SCANDINAVIA, vol. 16, 1984.
- Mörner, Magnus, Essinger, Bent et al., LA EMIGRACION ESCANDINAVA A AMERICA LATINA. FUENTES Y ESTADO DE LA INVESTIGACION, Biblioteca Ibero Americana, Colloquium Verlag, Berlin, 1987.
- Nilsson, Fred, EMIGRATIONEN FRA STOCKHOLM TIL NORDAMERIKA 1880-1893, monografía, Stockholms Kommunal förvaltning, nº 31, Estocolmo, 1970.
- Pedersen, Erik Helmer, DROMMEN OM AMERIKA, Politikens Danmarks Historie Politikens forlag, 1985.
- Idem, PIONERNE, Politikens Danmarks Historie Politikens Forlag, 1987.
- Idem, BREVE FRA AMERIKA, Universitets forlag Copenhagen, 1981.
- Semningsen, Ingrid, VEIEN MOT VEST I UTVANDRINGEN FRA NORGE TIL AMERIKA 1825-1865 II UTVANDRINGEN FRA NORGE TIL AMERIKA 1865-1915, Oslo, 1941-1950.
- Stilling, Niels y Lisbeth Olsen, ET NYT LIV DEN DANSKE UDVANDRING TIL NORDAMERIKA I BILLEDER OG BREVE, Strandbergs Forlag Copenhagen, 1985.
- Stilling, Niels, "Det private brevs betydning i udvandrings historie", EMI-GRANTEN, nº 1, Aalborg, 1985.